

Jarocin, 10.12.2019 r.

## INFORMACJA

**Dotyczy : przetarg nieograniczony na objęcie nadzorem autorskim i serwisem oprogramowania Infomedica wykorzystywanego w Szpitalu Powiatowym w Jarocinie 22/2019**

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych odpowiadamy na pytania do siwz oraz wprowadzamy zmiany jej treści.

### Pytanie 1.

Czy Zamawiający wyraża zgodę na wyłączenie odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu rękojmi? Tego rodzaju wyłączenie stosowane jest przez niemal wszystkich dostawców i producentów w odniesieniu do oprogramowania komputerowego. Jednocześnie podkreślić należy, że dość powszechnie w doktrynie prawa cywilnego kwestionuje się możliwość stosowania rękojmi do udostępniania programów komputerowych, argumentując to przede wszystkim tym, że:

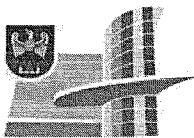
- w przypadku udzielenia licencji na program komputerowy nie mamy do czynienia z umową sprzedaży;
- oprogramowanie nie jest rzeczą;
- np. 55 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych stanowi lex specialis w stosunku do przepisów do np. 561, 563, 564, 568, 576 k.c. wyłączając tym samym ich zastosowanie.

*Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.*

### Pytanie 2.

Czy z uwagi na ciągły charakter świadczenia Wykonawcy, rozliczany w okresowo, nie mający charakteru umowy o dzieło, Zamawiający potwierdzenia, iż skutkiem „odstąpienia” od Umowy, o którym mowa w § 7 Umowy będzie zatrzymanie przez Wykonawcę wynagrodzenia za usługi świadczone do dnia odstąpienia i prawo Zamawiającego do zatrzymania rezultatów usługi świadczone do dnia odstąpienia?

*Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, iż skutkiem „odstąpienia” od Umowy, o którym mowa w § 7 Umowy będzie zatrzymanie przez Wykonawcę wynagrodzenia za usługi świadczone do dnia odstąpienia i prawo Zamawiającego do zatrzymania rezultatów usługi świadczone do dnia odstąpienia.*



SZPITAL POWIATOWY  
W JAROCINIE

### Pytanie 3.

Czy przez użyte w Umowie pojęcia „dzień roboczy” Zamawiający rozumie dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy?

Odpowiedź: Tak

### Pytanie 4.

Zwracamy uwagę, iż paragraf odnoszący się do zasad powierzenia danych osobowych odwołuje się do nieobowiązujących aktów prawnych. Zarówno Ustawa o ochronie danych osobowych z 1997 roku jak i Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych nie obowiązują już w zakresie przedmiotu niniejszej Umowy. Prosimy o aktualizację tego paragrafu w sposób dostosowujący go do aktualnego stanu prawnego, w szczególności faktu wejścia w życie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1).

### Pytanie 5.

Uprzejmie prosimy, aby § 10 projektu umowy uzyskał następujące brzmienie:

#### §10 Ochrona Danych Osobowych

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 ust. 7 RODO tj. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1) lub jest uprawniony, na mocy art. 28 ust. 2 RODO do dalszego powierzenia Wykonawcy przetwarzania danych osobowych.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Wykonawca oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.
3. Na warunkach określonych w niniejszym paragrafie Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie (w rozumieniu, jakie nadaje przetwarzaniu art. 4 pkt 2 RODO) danych osobowych, których przetwarzanie jest niezbędne do należytego zrealizowania Umowy.
4. Pod pojęciami „dane osobowe” lub „dane” użytymi w niniejszej Umowie, Strony rozumieją dane osobowe zdefiniowane w art. 4 pkt 1 RODO, których rodzaj i zakres zostały wskazane w niniejszej Umowie.
5. Dostęp do danych osobowych przydzielany jest w oparciu o zasadę minimalnych koniecznych uprawnień tj. tylko uprawnień niezbędnych do wykonania czynności określonych w Umowie.
6. Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie realizacji przez edmiotu niniejszej Umowy, z uwzględnieniem pozostałych postanowień niniejszego paragrafu dotyczących obowiązków i uprawnień Stron.
7. Charakter i cel przetwarzania wynikają z przedmiotu Umowy w szczególności celem przetwarzania jest świadczenie usług nadzoru autorskiego o którym mowa w Umowie.
8. Wykonawca przetwarza dane wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Zamawiającego, przy czym Strony uzgadniają, że za udokumentowane polecenia uznaje się zadania i czynności zlecane do wykonania Wykonawcy na potrzeby realizacji Umowy.
9. Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje danych osobowych wskazane poniżej:
  - 1) Dane identyfikacyjne,



„Szpital Powiatowy w Jarocinie” Sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 1, 63-200 Jarocin

tel.: +48 62 33 22 350  
fax: +48 62 33 22 359

sekretariat@szpitaljarocin.pl  
www.szpitaljarocin.pl

NIP: 6172189328  
REGON: 301415604

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000354792

Kapitał zakładowy: 43.187.000



SZPITAL POWIATOWY  
W JAROCINIE

- 2) Dane adresowe,
  - 3) Dane dot. stanu zdrowia,
  - 4) Dane genetyczne
  - 5) Dane kontaktowe,
  - 6) Numery identyfikacyjne,
  - 7) Informacje związane z realizowanymi zadaniami Zamawiającego w szczególności informacje opisujące relacje Zamawiającego z Pacjentami; Pracownikiem Zamawiającego.
10. Przetwarzanie danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
- 1) Pracownicy personel medyczny świadczący usługi dla Zamawiającego,
  - 2) Pacjenci Zamawiającego,
  - 3) Kontrahenci Zamawiającego.
11. Wykonawca może powierzyć konkretne operacje przetwarzania danych („podpowierzenie”) w drodze pisemnej umowy dalszego przetwarzania („Umowa podpowierzenia”) w imieniu Zamawiającego innemu przetwarzającemu („Podwykonawca”), który zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podwykonawcy przez Zamawiającego lub braku sprzeciwu Zamawiającego, który to sprzeciw Zamawiający może wyrazić w terminie 7 dni od dnia otrzymania stosownej informacji do Wykonawcy. Strony przyjmują, iż wskazani w niniejszym punkcie Podwykonawcy są podmiotami, którym Wykonawca może powierzyć dalsze przetwarzanie danych osobowych i uzyskanie dodatkowej zgody Zamawiającego, o której mowa powyżej nie jest wymagane. Strony zgodnie postanawiają, że osoby fizyczne współpracujące z Wykonawcą na podstawie umów cywilno-prawnych są traktowane jak personel Wykonawcy i nie stanowią Dalszych Przetwarzających w rozumieniu Umowy.
- Lista Podwykonawców zaakceptowanych przez Zamawiającego:
- 1) .....
12. Wykonawca realizując zadania wynikające z niniejszej Umowy w miarę możliwości udzieli pomocy Zamawiającemu w zakresie:
- 1) realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
  - 2) zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32–36 RODO.
13. Wykonawca bezzwłocznie - nie później jednak niż w ciągu 48 godzin od jego wystąpienia - zgłosi na adres e-mail: .... lub ... Zamawiającemu każde naruszenie danych osobowych powierzonych niniejszą Umową którego będzie uczestnikiem.
14. Wykonawca po zakończeniu przetwarzania danych osobowych niezwłocznie zwróci powierzone mu dane lub dokona ich zniszczenia – adekwatnie do ustaleń z Zamawiającym. Czynności zwrotu, zniszczenia każdorazowo winny zostać potwierdzone odpowiednio przez Strony.
15. Wykonawca udostępni Zamawiającemu informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w artykule 28 RODO oraz umożliwi Zamawiającemu przeprowadzenie audytów w odniesieniu do danych przetwarzanych przez Wykonawcę w związku z realizacją przedmiotu Umowy.
16. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do pozyskania zanonimizowanych informacji w zakresie:
- 1) sposobu użytkowania systemu przez użytkowników,
  - 2) danych medycznych opisujących proces leczenia pacjentów,
  - 3) danych statystycznych w tym danych związanych z obsługą procesu leczenia



„Szpital Powiatowy w Jarocinie” Sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 1, 63-200 Jarocin

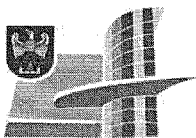
tel.: +48 62 33 22 350  
fax: +48 62 33 22 359

sekretariat@szpitaljarocin.pl  
www.szpitaljarocin.pl

NIP: 6172189328  
REGON: 301415604

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000354792

Kapitał zakładowy: 43.187.000



SZPITAL POWIATOWY  
W JAROCINIE

17. Anonimizacja w rozumieniu ust. 15 to proces polegający na usuwaniu przez moduł oprogramowania aplikacyjnego Wykonawcy informacji umożliwiających zidentyfikowanie konkretnej osoby. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za właściwe przeprowadzenie procesu oraz gwarantuje, że informacje będą zanonimizowane przed ich wysłaniem.
18. Zamawiający wyraża zgodę na przeprowadzenie procesu anonimizacji i wysłanie anonimizowanych informacji do Wykonawcy, administratorowi w rozumieniu art 4 ust. 7 lub jako podmiotowi uprawnionemu, na mocy art. 28 ust. 2 RODO przysługuje prawo kontroli, polegające na możliwości sprawdzenia czy przesyłane do Wykonawcy dane nie noszą znamion informacji osobowych (umożliwiających zidentyfikowanie konkretnej osoby).
19. Obowiązkiem Wykonawcy jest zapewnienie aby informacje o których mowa w ust. 15 powyżej nie zostały przekazane podmiotom trzecim w postaci umożliwiającej identyfikację źródła ich pochodzenia.
20. Wykonawca oświadcza, że pozyskane anonimizowane informacje będą wykorzystywane wyłącznie w celu doskonalenia niezawodności i funkcjonalności rozwiązań Wykonawcy.
21. Wykonawca oświadcza, że przed rozpoczęciem pozyskiwania zanonimizowanych informacji poinformuje Zamawiającego o planowanej dacie rozpoczęcia pozyskiwania informacji.
22. Dane osobowe będą przechowywane na serwerach zlokalizowanych w Unii Europejskiej i mogą być przekazane - na podstawie standardowych klauzul ochrony danych - do państwa trzeciego w związku z korzystaniem przez administratora z rozwiązań chmurowych dostarczanych przez firmę Microsoft. Stosowane przez Microsoft standardowe klauzule umowne zgodne z wzorcami zatwierdzonymi przez Komisję Europejską, dostępne są pod adresem: <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products.aspx> w części Online Services Terms (OST).
23. Zamawiający oświadcza, że spełni w imieniu Wykonawcy – w zakresie udostępnionych danych osobowych - obowiązek informacyjny Wykonawcy, o którym mowa w art. 14 RODO – wobec osób i reprezentantów, którymi Zamawiający posługuje się przy zawarciu Umowy, realizacji postanowień Umowy. Przedmiotowy obowiązek będzie wypełniany także względem każdej nowej osoby i reprezentanta, którego dane są lub mają być przekazane Wykonawcy. Obowiązek jest realizowany w oparciu o wzór klauzuli, stanowiących Załącznik nr 6 do Umowy.

*Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na zaproponowane brzmienie § 10 projektu umowy.*

#### Pytanie 6

Prosimy o wprowadzenie do umowy Klauzuli o której mowa w pkt 23, które będzie stanowić załącznik nr 6 do Umowy o następującej treści:

#### Załącznik nr 6

#### **Klauzula informacyjna dla osób wskazanych do kontaktu w celu realizacji Umowy**

##### **Administrator danych:**

Administratorem Pani/Pana danych jest Asseco Poland S.A. z siedzibą w Rzeszowie przy ul. Olchowej 14, 35-322 Rzeszów (administrator).

##### **Dane kontaktowe:**

Z administratorem można się skontaktować poprzez e-mail: [iod@asseco.pl](mailto:iod@asseco.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora./

Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.



„Szpital Powiatowy w Jarocinie” Sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 1, 63-200 Jarocin

tel.: +48 62 33 22 350  
fax: +48 62 33 22 359

sekretariat@szpitaljarocin.pl  
[www.szpitaljarocin.pl](http://www.szpitaljarocin.pl)

NIP: 6172189328  
REGON: 301415604

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000354792

Kapitał zakładowy: 43.187.000



SZPITAL POWIATOWY  
W JAROCINIE

#### Cele oraz podstawa prawna przetwarzania danych, prawnie uzasadnione interesy administratora:

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy administratorem a Szpitalem Powiatowym w Jarocinie" Spółka z o.o. a także – w zakresie prawnie usprawiedliwionego interesu administratora – w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z umowy, na podstawie odpowiednio art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). Podstawą prawną przetwarzania danych jest niezbędność przetwarzania do realizacji prawnie uzasadnionego interesu administratora. Uzasadnionym interesem administratora jest możliwość wykonywania umów z kontrahentami oraz możliwość kontaktowania się w związku z wykonywaniem umowy.

#### Źródła i zakres danych pozyskiwanych od podmiotów trzecich:

Administrator pozyskał Pani/Pana dane osobowe: imię, nazwisko, stanowisko, nazwa i adres firmy, nr telefonu, adres e-mail od .....

#### Okres, przez który dane będą przetwarzane:

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy zawartej pomiędzy administratorem a .....

#### Odbiorcy danych:

Pani/Pana dane mogą:

- organom państwowym lub innym podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa,
  - osobom upoważnionym przez administratora,
  - podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie administratora celem wykonania ciężących na administratorze obowiązków, m.in.:
    - podwykonawcom,
    - podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską,
  - podmiotom wspierającym administratora w prowadzonej działalności na jego zlecenie, w szczególności dostawcom zewnętrznych systemów wspierającym działalność administratora,
- przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z administratorem i wyłącznie zgodnie z poleceniami administratora.

#### Przekazywanie danych osobowych poza EOG:

Dane osobowe będą przechowywane na serwerach zlokalizowanych w Unii Europejskiej i mogą być przekazane - na podstawie standardowych klauzul ochrony danych - do państwa trzeciego w związku z korzystaniem przez administratora z rozwiązań chmurowych dostarczanych przez firmę Microsoft. Stosowane przez Microsoft standardowe klauzule umowne zgodne z wzorcami zatwierdzonymi przez Komisję Europejską, dostępne są pod adresem: <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products.aspx> w części Online Services Terms (OST).

#### Prawa osoby, której dane dotyczą:

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, ich usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania.

W zakresie, w jakim podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest przesłanka prawnie uzasadnionego interesu administratora, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych.

W celu skorzystania z powyższych praw należy skontaktować się z administratorem danych lub z inspektorem ochrony danych.

Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych.



„Szpital Powiatowy w Jarocinie” Sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 1, 63-200 Jarocin

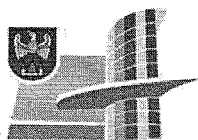
tel.: +48 62 33 22 350  
fax: +48 62 33 22 359

sekretariat@szpitaljarocin.pl  
www.szpitaljarocin.pl

NIP: 6172189328  
REGON: 301415604

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000354792

Kapitał zakładowy: 43.187.000



SZPITAL POWIATOWY  
W JAROCINIE

### Profilowanie

Informujemy, że nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany i Pani/Pana dane nie są profilowane

*Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie załącznika nr 6 do umowy.*

### Pytanie 7

Wnosimy o przesunięcie terminu składania ofert o 3 dni od terminu udzielenia odpowiedzi na pytania

*Odpowiedź: Termin został przesunięty.*

Prezes Zarządu

*Henryk Szymczak*

„Szpital Powiatowy w Jarocinie”  
Spółka z o.o.  
63-200 Jarocin, ul. Szpitalna 1  
tel. 62 33 22 350. fax 62 33 22 359  
NIP 6172189328. Regon: 301415604



„Szpital Powiatowy w Jarocinie” Sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 1, 63-200 Jarocin

tel.: +48 62 33 22 350  
fax: +48 62 33 22 359

sekretariat@szpitaljarocin.pl  
www.szpitaljarocin.pl

NIP: 6172189328  
REGON: 301415604

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000354792

Kapitał zakładowy: 43.187.000